

# Phonak Target 5.1

Março de 2017



## Guia de adaptação rápida



O software de adaptação Phonak Target destina-se ao uso por profissionais de saúde auditiva qualificados para a configuração, programação e adaptação de aparelhos auditivos com base nos requisitos específicos do usuário. Este guia fornece instruções detalhadas para adaptação de aparelhos auditivos com o Phonak Target.

Veja também **[Novidades]** na tela inicial do Phonak Target.

### Conteúdo

Preparação.....	2
Preparação dos aparelhos auditivos.....	2
Conecte os aparelhos .....	2
Verificação do receptor.....	2
Verifique os parâmetros acústicos.....	3
Acessórios.....	3
Teste de Microfonia e Real Ear.....	3
Ajuste Básico.....	4
Ajuste fino.....	4
Finalizando a sessão de ajuste.....	8
Informações e explicações sobre os símbolos.....	8
Requisitos do sistema.....	9

## Preparação

As três janelas **[Paciente]**, **[Aparelhos]** e **[Ajuste]**, bem como esta figura do painel, oferecem facilidade na navegação e informações de status. A tela mostra o status de adaptação e também apresenta os atalhos.

 Paciente Tester Tom	CONECTAR  Aparelhos Audéo V90-312	 Ajuste < Situações silenciosas
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Todas as informações do paciente, tais como dados pessoais e audiograma, são encontrados nesta janela.

Todos os aparelhos auditivos, parâmetros acústicos, controles remotos e outros acessórios são encontrados aqui.

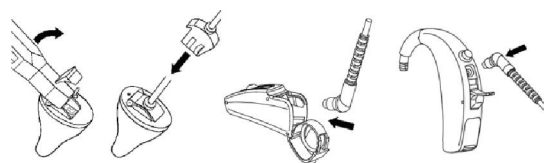
Todos os ajustes do aparelho são realizados aqui.

## Preparação dos aparelhos auditivos

### iCube / iCube II

Não é necessário nenhum cabo para os aparelhos auditivos. Apenas insira a bateria e ligue o aparelho auditivo ao fechar o compartimento da bateria.

Nos aparelhos auditivos recarregáveis, basta ligar o aparelho auditivo.



### NOAHlink ou HI-PRO

Conecte os cabos de programação aos aparelhos auditivos e ao dispositivo de programação (NOAHlink ou HiPro).

## Conecte os aparelhos

Confirme que o dispositivo de programação correto está sendo exibido. Para alterar o dispositivo, use a seta do menu suspenso para selecionar o modelo desejado.



Clique em **[CONECTAR]** para iniciar a adaptação. Os aparelhos auditivos conectados aparecerão na tela. Para todas as novas adaptações, um nível de experiência de usuário será sugerido com base nas informações sobre a sessão de adaptação disponíveis.

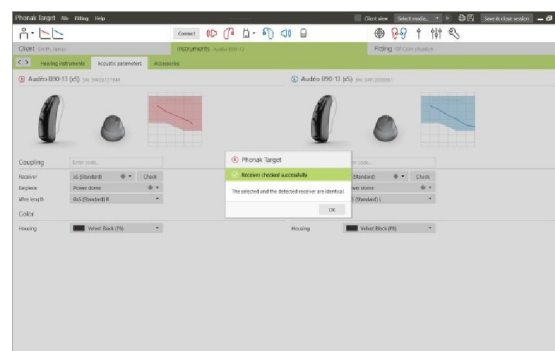
Os dados do audiograma no NOAH serão importados automaticamente para o Phonak Target e serão utilizados para o pré-cálculo.

## Verificação do receptor

O Phonak Target verifica quando os dispositivos são conectados pela primeira vez e se o receptor conectado aos dispositivos Audéo B corresponde ao que é selecionado na tela **[Parâmetros acústicos]**.

Caso não haja correspondência, o Phonak Target irá notificar você e pedir-lhe que verifique o receptor. Em seguida, você poderá trocar o receptor ou alterar a seleção de parâmetros acústicos.

Para iniciar uma nova verificação do receptor, clique em **[Verificar]** na tela **[Parâmetros acústicos]**.

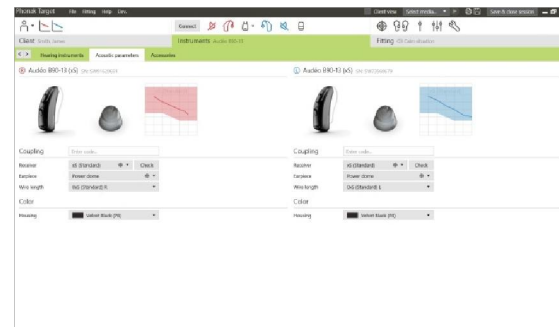


## Verifique os parâmetros acústicos

Caso sejam correspondentes, o Target vincula automaticamente os parâmetros acústicos. É possível exibir, alterar ou desvincular os parâmetros acústicos a qualquer momento.

Clique na janela **[Aparelhos]**.

Em **[Parâmetros Acústicos]**, selecione o acoplamento correto.



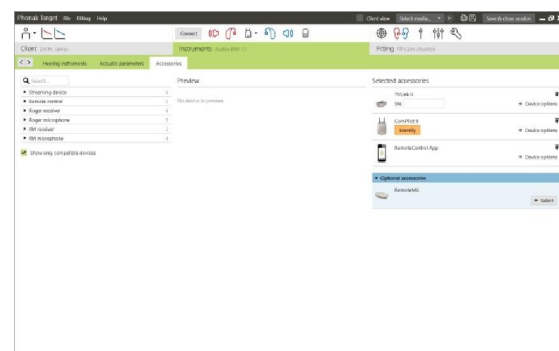
## Acessórios

O Phonak Target identifica os acessórios conectados automaticamente, basta conectá-los durante a sessão de ajuste. Os acessórios identificados são mostrados na tela ao lado dos aparelhos auditivos conectados.

**PilotOne / PilotOne II: sempre remova a bateria antes de conectar um cabo USB.**

Os acessórios também podem ser selecionados manualmente na janela **[Aparelhos] > [Acessórios]**.

Durante o procedimento de Salvar, os acessórios são listados na caixa de diálogo Salvar.



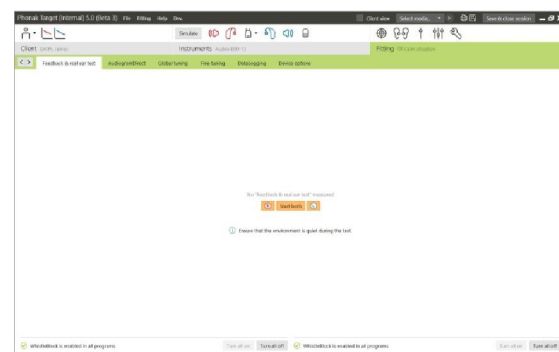
## Teste de Microfonia e Real Ear

Clique na guia **[Ajuste]** para acessar o **[Teste de Microfonia e Real Ear]**.

Clique em **[R]** / **[Iniciar os dois]** / **[L]** para iniciar o teste. O teste pode ser executado em ambos os ouvidos consecutivamente e sem interrupção, ou em um ouvido de cada vez.

Para usar os resultados do teste para calcular o RECD previsto e as configurações de parâmetros acústicos, marque a caixa de seleção **[Use RECD e vent estimados]**. A caixa de seleção só estará disponível se o sistema puder realizar a estimativa da ventilação e RECD.

É recomendável executar o Teste de Microfonia e Real Ear antes de realizar o AudiogramDirect.



## AudiogramDirect

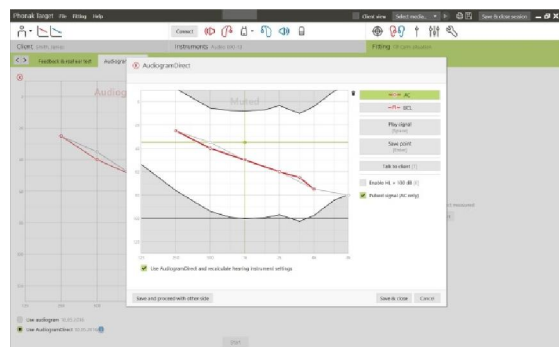
Clique em **[AudiogramDirect]** para testar os limiares auditivos e os níveis de desconforto (UCLs) usando os aparelhos auditivos conectados.

Clique em **[Iniciar AudiogramDirect]** e siga as instruções

Para os limiares de via aérea, estão disponíveis **[Pulsed signals]**, se desejado.

Abra o **[Histórico]** para acessar os testes anteriores para comparação e assim analisar a evolução da perda auditiva.

Na configuração do Phonak Target Setup (acesso pela página inicial), você pode determinar o comportamento de mensuração desejado.

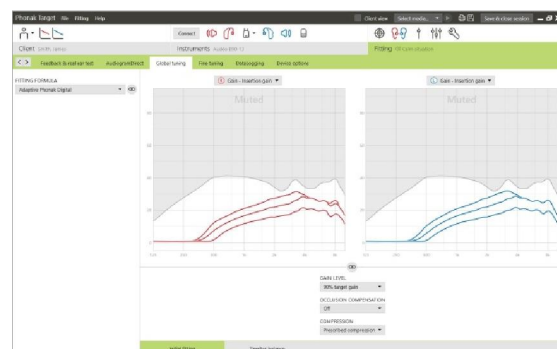


## Ajuste Básico

Clique em **[Ajuste Geral]** > **[Ajuste Inicial]** e ajuste o nível de ganho, Compensação da Oclusão, ou Compressão prescrita.

Em **[Tinnitus balance]** esta ferramenta pode ser acessada na parte inferior da tela.

O nível de ganho e as configurações de compressão são baseados na experiência de uso do paciente e na fórmula de adaptação selecionada.

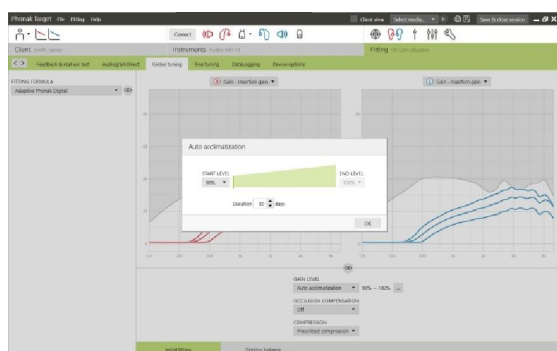


## Auto Acclimatization

Selecione **[Auto acclimatization]** regule o ganho no menu **[Adaptção Inicial]** este recurso está disponível em todos os aparelhos auditivos Quest e Venture.

Clique em [...] para especificar o nível de início, e o nível final de ganho automático do aparelho auditivo.

Faz-se necessário executar o **[Teste de Microfonia e Real Ear]** antes de ativar o auto Acclimatization.

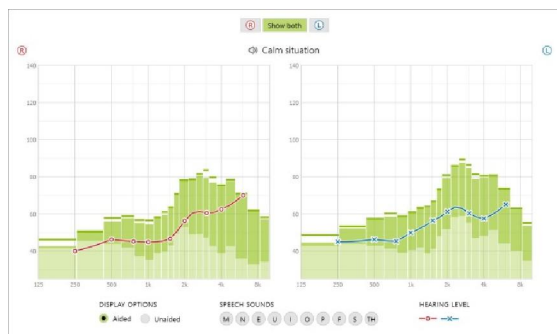


## Real Time Display

Clique **[Exibição ao paciente]**.

O Real Time Display está disponível para todos os aparelhos auditivos como uma opção de exibição de curva, como exibição para o paciente ou em uma segunda tela.

Melhorias de inteligibilidade de fala, ganho, saída, SoundRecover e resolução dos canais, podem ser facilmente demonstrados, especialmente com a qualidade de som estéreo ou sons ao redor.



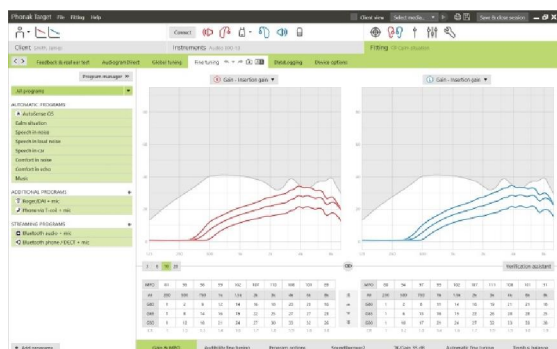
## Ajuste fino

O lado esquerdo da tela **[Ajuste fino]** é utilizado para manusear os programas.

Clique em **[Todos os programas]** para ajustar todos os programas juntos. Clique em **[AutoSense OS]** para modificar apenas todos os programas automáticos. Clique em um programa na lista, por exemplo, **[Situações silenciosas]**, para ajustar apenas esse programa.

Clique nos ícones **[+]** para acrescentar programas adicionais manuais ou de FM. Você pode acessar o [Gerenciador de programas] clicando no botão acima dos programas. Ele permitirá que você faça mais ajustes ao programa.

A função Desfazer/Refazer está localizada na barra de menu na parte superior da tela. Clique nela se desejar desfazer ou refazer os passos na tela de ajuste fino.



As janelas na parte inferior da tela oferecerão acesso às ferramentas de adaptação. Cada ferramenta oferece modificações específicas para o ajuste fino do aparelho auditivo.

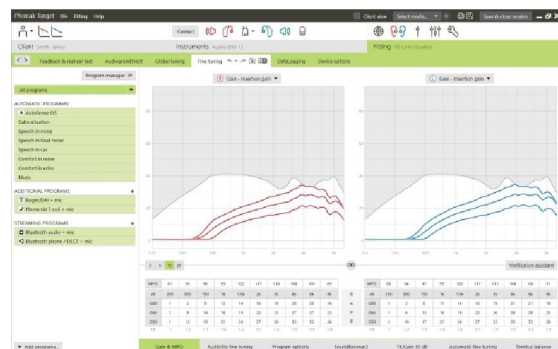
## Ganho e MPO

Selecione os valores de ganho com o cursor para ajustá-los. Os valores de ganho são ajustados para sons de entrada suaves, moderados e fortes.

A faixa de adaptação ideal estará disponível se os valores individuais de UCL forem inseridos no audiograma do paciente.

Para modificar o MPO em todos os canais juntos, clique em **[MPO]** mostrado à esquerda, ao lado dos valores de MPO. É possível alterar o ganho geral clicando em **[Ganho]**.

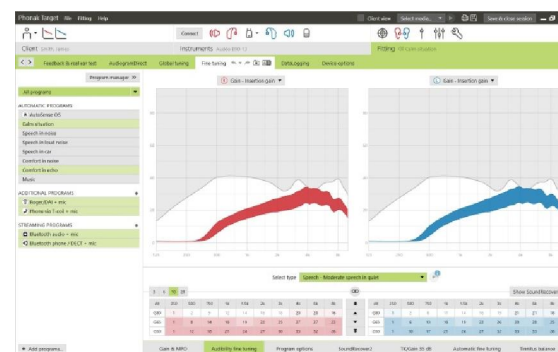
A razão de compressão de cada canal é mostrada na linha diretamente abaixo dos valores de ganho.



## Ajuste fino da audibilidade

Os exemplos sonoros e o ganho relacionado são mostrados na curva exibida. Os exemplos sonoros podem ser reproduzidos para simular um ambiente sonoro específico.

Os valores de ganho são exibidos para sons de entrada, fraco, moderado e forte. Os ajustes afetam somente os níveis de ganho e frequências que são relevantes para melhorar a audibilidade do estímulo selecionado, indicado pelos diferentes tons de vermelho/direito e azul/esquerdo.

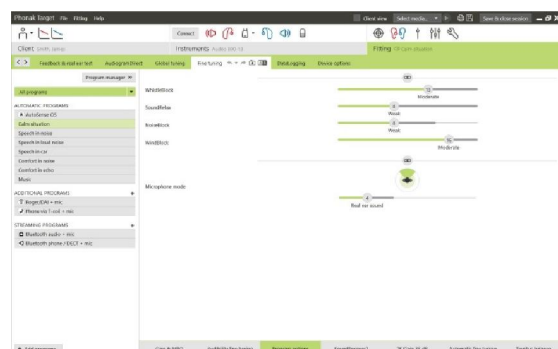


## Opções de programa

Os recursos do Sound cleaning podem ser ajustados individualmente e quando necessário. As configurações atuais estão posicionadas em escalas numeradas entre 0 e 20 e as faixas disponíveis dentro de cada escala são visíveis.

Um programa totalmente personalizável está disponível como programa adicional.

Os ajustes do Sound cleaning feitos com o FlexControl podem ser mostrados nas sessões de acompanhamento, se os dados registrados estiverem disponíveis.



## SoundRecover2 / SoundRecover

As configurações individuais do SoundRecover, definidas pelo pré-cálculo, podem ter um ajuste fino.

Para adaptações binaurais, a frequência de corte e a razão de compressão da frequência são calculadas com base no ouvido melhor. Verifique as configurações do SoundRecover se aparelhos auditivos incompatíveis forem adaptados em conjunto na mesma sessão.

### SoundRecover2

Definir a intensidade do SoundRecover 2 De acordo com a preferência de audibilidade do paciente

Os sons de alta frequência são mais audíveis quando deslocado para uma área de baixa frequência, enquanto a diferenciação e Distinção Aumentam os sons de alta frequência tornando-os audível como o som do S e SH.

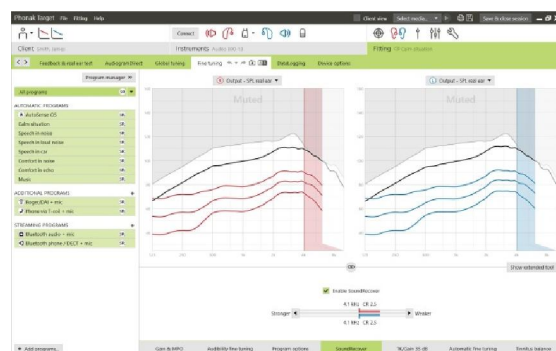
Dependendo das configurações de audibilidade e Distinção, ajuste as configurações para maior clareza e conforto.

Comfort torna os sons, como vozes masculinas, própria voz ou música, mais natural. Clareza e distinção ajustam a audibilidade dos sons de alta frequência Sem que eles sejam alterado.

### SoundRecover

É possível aumentar ou diminuir a quantidade de compressão de frequência como desejado, para melhorar a inteligibilidade, audibilidade da fala e qualidade sonora.

A ferramenta de ajuste SoundRecover pode ser estendida para realizar ajustes independentemente da frequência de corte ou razão de compressão. Clique em **[Mostrar ferramenta estendida]** para acessar este recurso.

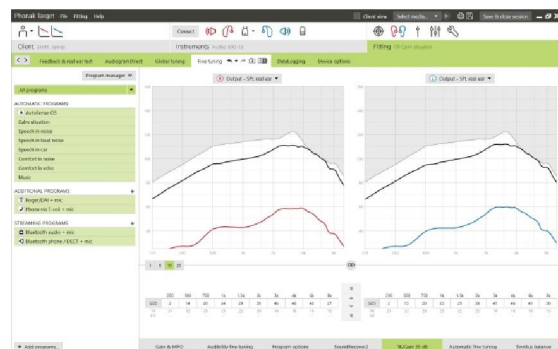




## TK/Ganho 35 dB

A amplificação de sons de entrada muito suaves (G35) pode ser configurada com a ferramenta de ajuste. Um aumento no ganho de sons de entrada muito suave diminui o limiar do ponto de joelho (TK) e vice-versa.

Selecione os valores com o cursor para ajustá-los. Os valores de TK são mostrados abaixo dos valores de ganho para cada canal. A curva de ganho/saída máxima para os sons de entrada muito suaves é mostrada na exibição da curva.

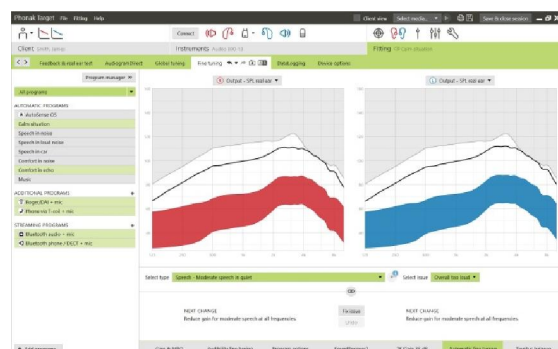


## Ajuste Fino Automático

É uma ferramenta de ajuste fino baseada em diferentes situações. Os ajustes disponíveis dependem da avaliação do paciente sobre a situação do som.

As etapas de ajuste fino são claramente exibidas antes que a ação seja aplicada pelo profissional de saúde auditiva. Dependendo do programa selecionado, uma amostra de som recomendada é pré-selecionada.

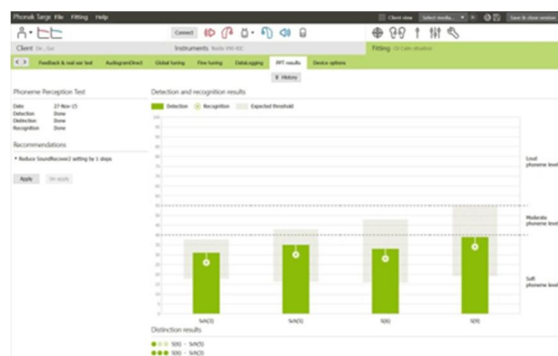
As amostras de som podem ser reproduzidas para simular o ambiente sonoro.



## Resultados do Teste de Percepção de Fonema

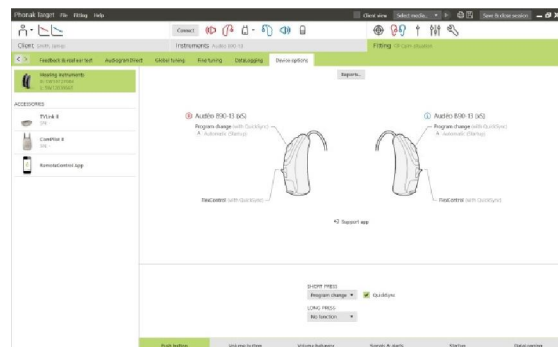
Os resultados do Teste de Percepção de Fonema anterior podem ser visualizados e aplicados para fornecer melhor resultado na adaptação. A tela **[Resultados TPF]** só é acessível, se os resultados dos testes compatíveis estiverem disponíveis na lista de sessões do NOAH.

Importante: recomendações para o ajuste fino só serão fornecidas se o método prescritivo utilizado for Phonak Digital Adaptativa. Recomendações para o ajuste fino não poderão ser aplicadas se o User Preference Learning estiver ativado.



## Opções do dispositivo

Ao clicar em **[Opções do dispositivo]**, você poderá definir as opções do aparelho auditivo, como a configuração de bipe e opções para os acessórios selecionados.



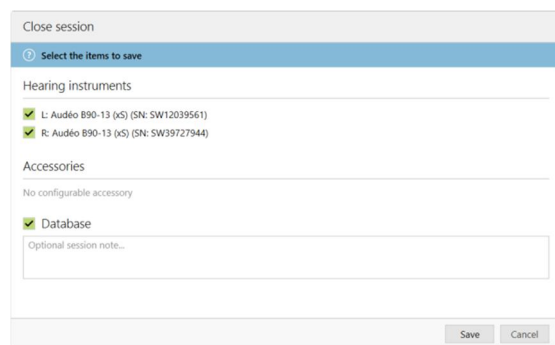
## Finalizando a sessão de ajuste

Você pode fechar a sessão a qualquer momento clicando em **[Fechar sessão]** na parte superior direita da tela.

A caixa de diálogo padrão de Salvar confirmará a gravação bem sucedida dos aparelhos auditivos e acessórios.


Após salvar, o Phonak Target irá para a tela inicial.


Se você estiver trabalhando com o NOAH, poderá voltar para o NOAH clicando em **[Voltar para o NOAH]** no canto superior direito da tela inicial.





The image shows a 'Close session' dialog box. At the top, it says 'Close session' and 'Select the items to save'. Below this, there are two sections: 'Hearing instruments' and 'Accessories'. Under 'Hearing instruments', there are two items: 'L: Audéo B90-13 (xS) (SN: SW12039561)' and 'R: Audéo B90-13 (xS) (SN: SW39727944)', both with green checkmarks. Under 'Accessories', there is a section 'No configurable accessory' and a 'Database' section with a green checkmark. At the bottom, there is a text field for 'Optional session note...' and two buttons: 'Save' and 'Cancel'.

## Informações e explicações sobre os símbolos

 Com o símbolo CE, a Sonova AG confirma que este produto atende aos requisitos da Diretiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE. Os números após o símbolo CE correspondem ao código das instituições certificadas que foram consultadas sob a diretiva mencionada acima.

 Este símbolo indica que o fabricante do dispositivo médico cumpre as exigências da Diretiva Europeia 93/42/CEE.

 Indica o número de catálogo do fabricante para que seja possível identificar o dispositivo médico.

 Consulte as instruções de uso. As instruções podem ser obtidas no site [www.phonakpro.com](http://www.phonakpro.com).



## Requisitos do sistema

<b>Sistema operacional</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows 10, Home / Pro / Enterprise</li><li>• Windows 8 / 8.1, latest SP, Pro / Enterprise</li><li>• Windows 7, latest SP, Home / Professional / Business / Enterprise / Ultimate</li><li>• Windows Vista, SP 2, Home / Business / Enterprise / Ultimate</li></ul>
<b>Processador</b>	Intel Core ou desempenho superior
<b>RAM</b>	4 GB ou mais
<b>Espaço em disco rígido</b>	3 GB ou mais
<b>Resolução da tela</b>	1280 x 1024 pixels ou mais
<b>Cartão gráfico</b>	Tela colorida 16 milhões (24bit) ou mais
<b>Drive</b>	DVD
<b>Porta serial COM</b>	Apenas se o RS-232 HI-PRO está sendo usado
<b>Portas USB</b>	Uma para cada propósito: <ul style="list-style-type: none"><li>• Adaptador Bluetooth</li><li>• Programação de acessório</li><li>• Utilização do HI-PRO via entrada USB</li></ul>
<b>Interfaces de programação</b>	iCube II / iCube / NOAHlink / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
<b>NOAHlink driver</b>	Última versão disponível
<b>Conexão com a internet</b>	Recomendado
<b>Cartão de áudio</b>	Estéreo ou surround 5.1
<b>Sistema de reprodução</b>	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
<b>Versão NOAH</b>	Última versão (NOAH 3.7 ou superior) Por favor, verifique as limitações do NOAH para os sistemas operacionais Windows de 64 bits em <a href="http://www.himsa.com">http://www.himsa.com</a>



**Fabricante:**  
Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa  
Suíça

Marca CE 2016